

### Ecuador: Arrestan a dirigentes sindicales del Poder Judicial



La afiliada de la ISP, FENAJE (Federación Nacional de Asociaciones Judiciales del Ecuador), ha presentado una queja ante el Comité de Libertad Sindical de la OIT (CFA). El motivo fue una medida de retorsión adoptada por el Gobierno del Ecuador contra los dirigentes de la FENAJE y otros cuatro trabajadores del Poder Judicial que se habían manifestado contra la propuesta gubernamental de reestructurar el servicio judicial.

El sindicato temía que dicha medida provocara un significativo debilitamiento de las condiciones del personal del Poder Judicial, que inclusive incidiera en la seguridad laboral y comprometiera la independencia del sistema judicial. El sindicato intentó suspender el programa de reestructuración adoptando diversas medidas, entre otras, la acción judicial.

La reacción del Gobierno fue el despido en forma sumaria de los dirigentes de FENAJE y otros activistas. Asimismo, y aduciendo "invasión de edificio público", se emitió una orden de arresto contra los líderes de la FENAJE. De hecho, la supuesta "invasión" guarda relación con medidas pacíficas que la FENAJE había adoptado anteriormente cuando procuraba obtener clarificaciones sobre el proceso de reorganización. La ISP se ha presentado conjuntamente como reclamante ante el CFA y ha realizado un llamamiento a la acción urgente para que se ponga fin a la intimidación de los dirigentes afectados y que, entre otras cosas, se revoquen las órdenes de prisión preventiva emitidas contra ellos.

Hagan [clic aquí](#) para más detalles.

### ¡Enhorabuena! Australia da la bienvenida a un Gobierno laborista



Los sindicatos de Australia están celebrando la histórica victoria del Gobierno laborista en las elecciones nacionales celebradas el 24 de noviembre. David Carey, miembro del Consejo Ejecutivo de la ISP y originario de ese país dijo: "El Gobierno de coalición" conservador de Australia ha sido derrotado; un factor determinante en estas elecciones fue precisamente su ley que bajo el "orweliano" título de WorkChoices (opciones laborales) pretendía recortes de remuneración y recortes de

las condiciones laborales, cerrando la puerta a toda posibilidad de reclamación. "Los votantes australianos han demostrado que creen en una sociedad justa que respeta los derechos de los trabajadores como derecho individual y como derecho a optar por sindicarse", puntualizó. "Australia ahora tiene la posibilidad de trabajar para recuperar su posición como sociedad democrática, justa, ética y compasiva en la comunidad internacional". También dio las gracias a las afiliadas de la ISP por su apoyo y aliento.

Sharan Burrow, Presidenta de ACTU, declaró "El pueblo australiano ha rechazado completamente la viciosa campaña antisindical ejecutada por el Partido Liberal y Nacional australiano... Los ciudadanos han dejado claro que quieren que sus derechos en el trabajo sean protegidos y respetados".

En nombre de todas las afiliadas, la ISP felicita al pueblo de Australia y, en especial, a los/as trabajadores/as que con tanto empeño trabajaron por lograr este resultado.



### El trabajo digno como sinónimo de una vida digna

Pese al auge económico mundial, la mayor parte de la población del mundo no ha experimentado una mejora en su nivel de vida. Por el contrario, la vida de muchos se ve condicionada por un desempleo masivo, la falta de protección social y la violación de los derechos sindicales. La mitad de la fuerza de trabajo gana menos de USD2 diarios. Un total de 12,3 millones de personas de uno y otro sexo trabajan en condiciones de esclavitud, y 200 millones de niños menores de 15 años trabajan en lugar de ir a la escuela.

Como parte de su campaña "Trabajo decente para una vida decente", la CSI, junto con Solidar, el Foro Progresista Mundial, Social Alert International y la Confederación Europea de Sindicatos, ha llamado a la acción a los decididores del mundo. La campaña fue puesta en marcha con ocasión de la conferencia celebrada el 31 de octubre en Lisboa, antes de un Foro internacional de la OIT sobre el trabajo decente para una globalización justa. Juan Somavia, Director General de la OIT, fue el primer signatario del llamamiento a la acción y abogó por un movimiento en favor del trabajo decente. Tal como lo puntualizara Svend Robinson, Responsable de la ISP para la promoción de los servicios públicos, "el trabajo digno es crucial para erradicar la pobreza, y la ISP estima que los servicios públicos de calidad son cruciales para el trabajo digno". Hans Engelberts, Secretario General de la ISP, agregó que "el llamamiento a la acción incluye siete puntos para el cambio, a saber, trabajo decente, derechos, protección social, comercio, deuda, ayuda y migración, pero el papel de los servicios públicos en el desarrollo

sostenible podría fortalecerse". Para obtener mayor información y firmar el llamamiento a la acción, visiten el sitio siguiente [www.decentwork.org](http://www.decentwork.org).



Francia: diferencia del 60 por ciento entre operadores públicos y operadores privados

Por segundo año consecutivo, la organización de consumidores francesa UFC-Que choisir ha publicado su estudio sobre el costo del agua en las municipalidades francesas. En el departamento Ile-de-France y en las ciudades de Gennevilliers y Marsella, los operadores privados que distribuyen el agua ganan un nada despreciable 60 por ciento. En otros pueblos (Annecy, Chambéry, Clermont-Ferrand y Grenoble), donde la administración del sector del agua está en manos de la municipalidad, el agua se factura al costo (2,19 euros por metro cúbico, en comparación con los 2,93 que factura el sector privado).

Tras apenas una semana de la publicación del informe de UFC, el Alcalde de París, Bertrand Delanoë, prometió que, de ser reelecto en 2008, restituirá el suministro público de agua de la capital "de la producción a la distribución". El agua de París fue parcialmente privatizada en 1985, durante la gestión de Jacques Chirac. Delanoë puntualizó: "Quiero garantizar a todos los parisinos agua de calidad al menor precio posible, y un servicio de primera calidad."

Hagan [clic aquí](#) si desean leer el estudio (en inglés) de Eshien Chong, Freddy Huet, Stéphane Saussier y Faye Steiner: Public-Private Partnerships and Prices: Evidence from Water Distribution in France (archivo PDF, 153 KB).



a violencia hacia las mujeres

La ISP convoca a todas las afiliadas a decir NO a la violencia machista y a participar en los 16 días de activismo contra la violencia hacia las mujeres. Estas jornadas de acción se enmarcan en una campaña internacional de sensibilización y de lucha para erradicar la violencia contra las mujeres y tendrán lugar entre el 25 de noviembre y el 10 de diciembre. El 25 de noviembre es el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, y el 10 de diciembre es el Día Internacional de los Derechos Humanos. De forma simbólica, estas fechas vinculan la violencia contra la mujer a los derechos

estas fechas vinculan la violencia contra la mujer a los derechos humanos. La ISP, la CSI y otras federaciones sindicales internacionales se han unido para celebrar los 16 días de acción. Súmense a la campaña organizando eventos y enviando una cinta blanca que simboliza el NO a la violencia machista. Hemos creado cintas blancas electrónicas que podrán enviar por correo-e. Para descargarlas, visiten el sitio siguiente [www.world-psi.org/16Dias](http://www.world-psi.org/16Dias), disponible en español, francés e inglés. Pueden enviarnos fotografías y artículos sobre las actividades que su sindicato organice a la dirección [equality@world-psi.org](mailto:equality@world-psi.org) y los publicaremos en el sitio web de la ISP. Algunos ejemplos de actividades emprendidas en el pasado por afiliadas de la ISP en celebración de los días de acción son las campañas nacionales de la cinta blanca, el cabildeo en favor de leyes para proteger a las mujeres de la violencia doméstica, los desfiles y marchas realizados en coordinación con otros sindicatos y ONG de mujeres, y el lanzamiento en esas fechas de campañas realizadas en todo el país en torno a la violencia contra las mujeres en el lugar de trabajo.

### El Gobierno surcoreano no procede de buena fe

Los días 15 y 16 de noviembre, la Confederación Sindical de Corea celebró en Seúl un Simposio Internacional para la ratificación de dos instrumentos fundamentales, los Convenios núms. 87 y 98 de la OIT. El simposio tenía por objeto explicar los últimos acontecimientos en materia de legislación laboral y relaciones industriales en Corea del Sur; presionar al Gobierno para que iniciara el proceso de ratificación de los Convenios antes mencionados, realizar un seguimiento de las recomendaciones efectuadas en junio por el Comité de Libertad Sindical de la OIT, y situar las cuestiones laborales como prioridad durante la campaña electoral para la presidencia.

Hans Engelberts asistió al simposio en representación de la ISP. En los informes de los distintos sindicatos se puso claramente de manifiesto que los derechos laborales fundamentales de las pequeñas y medianas empresas y de los trabajadores irregulares son objeto de graves violaciones. La legislación gubernamental impide que muchos empleados públicos disfruten de sus derechos sindicales. Asimismo, la negociación colectiva es muy limitada. Desde hace 10 años, la OCDE vigila la situación de los derechos laborales en Corea; sin embargo, el Gobierno surcoreano no ha actuado de buena fe al presentar su informe al Comité de Empleo, Trabajo y Asuntos Sociales (por sus siglas en inglés, ELSA). Más información aquí.

El 23 de noviembre, la ISP se enteró de que incluso sindicatos ya formalmente inscritos siguen teniendo problemas con el Gobierno: 15 miembros del KGEU fueron arrestados y dos de ellos detenidos, pese a que su sindicato se encontrara en proceso de registro.

Un noviembre de lucha para los



### Protesta de sindicalistas italianos contra los recortes presupuestarios

El 26 de octubre, los trabajadores del sector público italiano hicieron una huelga de ocho horas en protesta contra los recortes del gasto público introducidos en el presupuesto nacional más reciente.

Más de 100.000 trabajadores se manifestaron

en las calles de Roma, y unos dos millones de empleados públicos dejaron de trabajar. En la marcha participaron representantes de la FSESP y Peter Waldorff, el nuevo Secretario General de la ISP. El presupuesto, aprobado en septiembre por el gabinete del Primer Ministro, Romano Prodi, recorta los impuestos sobre sociedades y el gasto en servicios públicos en alrededor de cinco mil millones de euros. Los sindicatos temen que se ha previsto muy poco para el pago de los nuevos contratos de la administración pública. "La huelga de hoy es una respuesta muy fuerte al Gobierno y a su mala memoria", dijo Paolo Nerozzi, del sindicato CGIL, quien acusó a Prodi de no cumplir con el aumento de salarios prometido este año.

La huelga no ha mejorado la situación. Carlo Podda, Secretario General de FP CGIL, afirma que la asignación de fondos para los contratos es insuficiente, y que los resultados son decepcionantes para quienes tienen una situación laboral precaria. Como próximo paso, el sindicato considera emprender otras medidas con los trabajadores metalúrgicos.

Mientras tanto, el 19 de noviembre, tres millones de trabajadores del sector público italiano acudirán a las urnas para elegir nuevos representantes sindicales.

### Sindicalistas franceses en defensa de sus derechos



En Francia, los trabajadores del transporte han recurrido a la huelga para defender el sistema público de pensiones. El Gobierno derechista pretende retirar asignaciones especiales en materia de pensiones a algunas categorías, y se niega a negociar, aduciendo que no renunciará a su decisión de hacer pagar a todos los trabajadores una misma

contribución antes de poder retirar su pensión. Los sindicalistas franceses estiman que se trata de sólo la primera de las reformas radicales previstas por el Gobierno de Sarkozy. Esta semana, otros trabajadores del sector público entrarán en huelga en defensa de su poder adquisitivo y contra las previsiones oficiales de reducir el personal. El 29 de noviembre, el personal del poder judicial también recurrirá a la huelga en protesta contra el cierre de varios tribunales previsto por el Gobierno.

### Huelga de maquinistas en Alemania



Unas 5.230 personas, entre maquinistas e inspectores ferroviarios, han participado en la reciente huelga que paralizó los trenes de pasajeros y de carga en Alemania. Hace años que no perciben un aumento salarial, y en los últimos dos años, sus ingresos reales han sufrido una merma del 10 por ciento. Al mismo tiempo, el caudal de trabajo se ha disparado a niveles sin precedentes. Los maquinistas reclaman un incremento salarial del 31 por ciento y un contrato distinto del de los demás miembros del personal ferroviario. Deutsche Bahn se ha negado a negociar estos salarios por separado. En la actualidad, los maquinistas alemanes ganan un salario bruto de aproximadamente €1.500, y el de los inspectores asciende a €1.400, una remuneración muy inferior a la de gran parte de sus homólogos europeos.

### Manifestación de sindicalistas turcos contra la privatización



Invitados por KESK (Confederación Sindical de Empleados Públicos) y TMMOB (Sindicato de los Colegios turcos de Ingenieros y de Arquitectos), 40.000 personas se sumaron a la manifestación que bajo el lema "Libertad, democracia e igualdad" se llevó a cabo en Ankara el 3 de noviembre. El Gobierno turco ha decidido cambiar la constitución de 1982 por una constitución neoliberal que limitará los derechos fundamentales de los empleados públicos. Las condiciones de vida del personal del sector público turco empeoran cada día pues al asignar los recursos, el Gobierno da prioridad al gasto militar por sobre los servicios de salud y educación. Los manifestantes

servicios de salud y educación. Los manifestantes exigen detener las privatizaciones y reclaman una constitución más democrática y social que preserve los derechos fundamentales de los trabajadores.

Los sindicatos acuerdan las prioridades políticas en materia de agua y energía



Entre el 28 y el 30 de octubre, se reunieron en Sao Paulo sindicatos del agua y la energía de América Latina y acordaron una lista de medidas prioritarias para la región:

**Control de las IFI:** La ISP propondrá un programa de control de las instituciones financieras internacionales (IFI) con Sindicatos Mundiales y ONG encargadas de vigilar a las entidades bancarias, y elaborará una guía de consulta sobre nuevas prácticas en el sector de las IFI.

**Tercerización:** Esta modalidad se está convirtiendo en el azote del agua y de la energía. El proyecto andino del agua ha realizado un estudio sobre la externalización en los cinco países andinos. Por su parte, la ISP examina una propuesta que guarda relación con algunos temas de la OMS y se centra en las repercusiones de la tercerización sobre la seguridad y salud.

**Empresas multinacionales:** La ISP ayudará a coordinar el trabajo de sindicatos del Brasil y Chile en varias empresas multinacionales, sobre todo de la energía, entre otras, Endesa, Iberdrola, Suez, AES.

**Alianzas público-públicas:** La ISP respaldará este tipo de alianzas, con inclusión de las ya existentes en la región, y propiciará nuevas alianzas. Los sindicatos determinarán servicios públicos de distribución en torno a los cuales podría tener lugar la cooperación entre la ISP y las alianzas público-públicas y la cooperación obrero-patronal. La ISP realizará un estudio sobre este último tipo de cooperación y alentará los proyectos piloto (los sindicatos nórdicos han manifestado interés al respecto), y ampliará el alcance a fin de incluir el “control social” de los servicios públicos de distribución, según el cual en la gestión también participan grupos de la sociedad civil.

**Política en materia de energía:** Los sindicatos de la ISP establecerán su postura política para el continente a fin de que las afiliadas participen en las reuniones de formulación de políticas bajo el estandarte de la ISP. Entre otras cuestiones, se abarcará la cuestión del tipo y la mezcla de combustibles, el cambio climático, las tarifas del suministro de energía, incluidas las tarifas sociales, las necesidades en materia de inversión, etc. Para mayor información, sírvanse ponerse en contacto con [David.Boys@world-psi.org](mailto:David.Boys@world-psi.org).

### Despedida a Rolv y bienvenida a Randi



En el marco de la colaboración y el intercambio que la ISP ha mantenido con el sindicato Fagforbundet en los últimos tres años, Randi Tevik trabajará en la Sede de la ISP en Ferney-Voltaire. Sustituirá a Rolv Hanssen, que trabajó en la Internacional durante dos años y ahora se reintegra a su puesto en Noruega. Randi se ocupará del área de la comunicación, el desarrollo sostenible y el cambio climático, así como de la campaña que tendrá lugar entre el 8 y el 22 de marzo sobre las mujeres, el agua, los trabajadores y el desarrollo sostenible en el contexto de los servicios públicos de calidad. También ejercerá de enlace entre la ISP y los sindicatos noruegos. La presencia de Randi en el Congreso Mundial de la ISP fue muy valorada por el personal y por los participantes, así que su incorporación ha despertado gran entusiasmo.

### Yvette Bartolo, nueva responsable de finanzas de la ISP



Esta semana, Yvette Bartolo asumió sus funciones como Responsable de finanzas de la ISP, cargo que desempeñará desde la Sede de la Internacional en Ferney-Voltaire. Sustituirá a Peter Tierney, quien se encuentra de licencia parental hasta septiembre de 2008. Yvette cuenta con una destacada carrera profesional en el sector privado en el área de los sistemas de gestión financiera y control interno, en particular en Europa central y oriental. Recientemente, se planteó trabajar en una organización sin fines de lucro cuyos objetivos guardaran relación con el desarrollo. Yvette es francesa, habla inglés y está refrescando sus conocimientos de español. Le damos la bienvenida a la ISP.

### Un número de personas sin precedentes dicen no a la pobreza



El 17 de octubre se superó la marca en cantidad de gente que se opone a la pobreza. Más de 38 millones de personas participaron en un evento mundial. Las afiliadas a la ISP de todos los continentes se sumaron a la campaña. Pueden ver fotos de actividades realizadas en la India e Indonesia en

<http://www.flickr.com/photos/15318263@N02/>.

Las afiliadas a la ISP de Tonga escribieron a escuelas e iglesias alentándolas a participar en

la campaña. Invitaron a los participantes en el Foro de Dirigentes de las Islas del Pacífico a apoyar el evento luciendo un lazo blanco. En Noruega, la ISP estuvo representada por David Boys y Ntokozo Mbhele, quienes hicieron uso de la palabra ante una conferencia contra la pobreza organizada por el Sindicato noruego del personal municipal y general. Pueden consultar un informe más pormenorizado sobre la reunión pulsando aquí.

### Campaña de la ISP en favor de los derechos de los trabajadores migrantes

#### **PSI Campaign on Migrant Workers Rights**



**10-18 December 2007**

La ISP señalará la semana comprendida entre el Día de los derechos humanos, 10 de diciembre, y el Día internacional de las migraciones, 18 de diciembre, con una campaña sobre los derechos de los trabajadores migrantes. Este año, la campaña se centra en la adopción del proyecto de código de prácticas para la contratación internacional ética del personal de salud. La ISP pedirá el apoyo de sus afiliadas a la campaña en favor de los derechos de los trabajadores migrantes mediante el cabildeo ante sus respectivos gobiernos y la sensibilización del público acerca de las normas internacionales para la contratación del personal de salud ajustada a la ética. Se invita a todos los sindicatos del sector público, en particular a aquéllos que abarcan al personal del sector salud, a que presionen a sus gobiernos a fin de que formulen directrices antes de la celebración de la Asamblea Mundial de la Salud de mayo de 2008. Hagan clic aquí para consultar información más detallada. Agradeceremos nos informen de sus actividades a la dirección siguiente: [rights@world-psi.org](mailto:rights@world-psi.org).

## Día Internacional de las personas con discapacidad



El tema de la celebración del Día internacional de las personas con discapacidad, 3 de diciembre de 2007, es "Trabajo decente para las personas con discapacidad". El evento de este año tiene por objeto promover una comprensión de las cuestiones conexas con la discapacidad y movilizar apoyo en favor de la dignidad, los derechos y el bienestar de las personas con discapacidad. También se procura lograr una mayor conciencia acerca de los beneficios de la integración de las personas con discapacidad en todos los aspectos de la vida política, social, económica y cultural.

La Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad y su Protocolo facultativo ya ha sido suscrita por 118 países. Este instrumento tiene por objeto lograr que las personas con discapacidad gocen de los mismos derechos que las demás personas sobre una base de igualdad. Asegúrense de que sus respectivos gobiernos han suscrito y ratificado la Convención y el Protocolo Facultativo con miras a que todas las personas del mundo con discapacidad gocen de los derechos.

Pueden obtener más información sobre la Convención en el sitio siguiente:

<http://www.un.org/disabilities/index.asp>

Más información sobre el Día y las formas de señalarlo en: [www.world-psi.org/disabled](http://www.world-psi.org/disabled).

## Una perspectiva internacional para los trabajadores noruegos

Del 29 al 31 de octubre, el Comité sobre igualdad de género de Fagforbundet (sindicato noruego del personal municipal y general) visitó la ISP. Percibieron que a nivel internacional los sindicatos aún tienen un largo camino que recorrer para lograr la incorporación de la igualdad y la diversidad.

Los países escandinavos conocen bien los temas de la equidad de género y la migración.

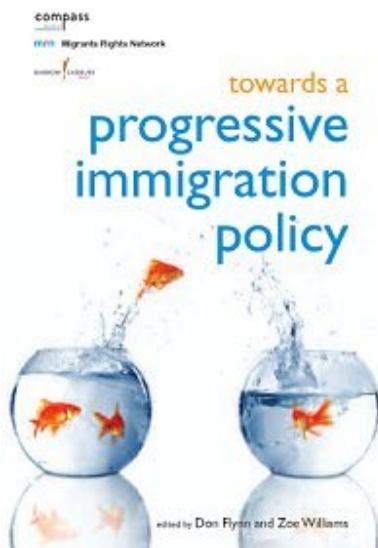
Fagforbundet, que organiza a los trabajadores de la salud, recientemente ha emprendido acciones tendientes a que se dé prioridad a la contratación de personal local, en lugar de contratar personal sanitario de Europa meridional y oriental. En consulta con las autoridades, Fagforbundet respalda programas encaminados a que los políticos de todos los países brinden a las municipalidades los recursos necesarios para la formación y la contratación de los trabajadores de la salud, ya sea en Noruega, en Kenia o en Polonia.

En Noruega, la disparidad de remuneración entre las mujeres y los hombres es de un 12% en el sector público y de un 17% en el sector privado. Pese a no ser la situación ideal, si se lo compara con el resto del mundo se trata de un porcentaje pequeño. En la mayoría de los países, la brecha

entre los hombres y las mujeres es muy superior, y en algunos países las mujeres no perciben remuneración alguna.

El grupo también visitó la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en Ginebra, ello les permitió constatar que con la globalización económica, en muchos lugares del mundo se torna muy difícil defender el trabajo digno. Estudiaron la situación específica de las mujeres, que siguen siendo mayoría entre los pobres del mundo. El grupo estuvo de acuerdo en que “sin igualdad entre los hombres y las mujeres no puede haber servicios públicos de calidad, y sin un sector público fuerte no puede haber igualdad”.

## La inmigración como posibilidad para crear mejores servicios públicos



En un nuevo informe, “Hacia una política progresista en materia de inmigración”, se afirma que es preciso volver a encuadrar el debate sobre la inmigración a fin de acoger los beneficios económicos y sociales derivados de las migraciones, pero sin ignorar nuestra responsabilidad de proteger los derechos de los migrantes.

Destacados expertos en empleo, vivienda, educación, salud y políticas de cohesión social afirman que la inmigración brinda la posibilidad de mejorar el nivel de los servicios públicos en el Reino Unido. Sus conclusiones también son válidas para otros países. En el informe se sostiene que el incremento de los recursos y la mayor diversidad en cuanto a la experiencia que aportan los migrantes pueden determinar una orientación de la

política pública desde una óptica moderna, más receptiva y progresista. Se insta al público, a los profesionales y a los encargados de formular políticas a ayudar a reenmarcar el debate sobre la inmigración. Se exponen hechos y cifras concretas, así como la forma en que con una política pública justa que reconozca y proteja los derechos humanos fundamentales se pueden atender las necesidades de todos los integrantes de la comunidad. En el informe se incluyen políticas progresistas para el lugar de trabajo, la vivienda y los servicios de salud. Don Flynn, Director de la Red Migrants Rights y coautor del informe dijo: “Si el compromiso real con la igualdad y la justicia social se proyecta en la política de inmigración podría obtenerse una visión muy diferente, basada en la participación constructiva entre las comunidades y la mutua apreciación del valor de la diversidad. Este documento representa un compromiso con estos temas y es de esperar que de alguna forma sirva para reorientar políticas progresistas encaminadas a un futuro más claro, más optimista e internacionalista.” Pueden descargar el informe visitando el sitio siguiente

[http://www.compassonline.org.uk/article.asp?n=987.](http://www.compassonline.org.uk/article.asp?n=987)

---

Si ya no desean recibir las Noticias Internacionales de la ISP por correo electrónico, sírvanse responder con la palabra **unsubscribe** en su mensaje.

---

Internacional de Servicios Pùblicos

[www.world-psi.org](http://www.world-psi.org) communications@world-psi.org